

Maternelle
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 26 novembre 2018
Réf. : Péd. 119/18-19

Chers parents,

Comme nous vous l'avons déjà communiqué, la soirée-rencontre avec les éducatrices des PS, MS et GS aura lieu le **vendredi 7 décembre 2018, de 16h à 18h. Chaque rencontre aura lieu dans une salle de classe du cycle de la maternelle et les entretiens se feront individuellement, sous forme de rotation, avec les parents de chaque enfant.** Mme Marinella Herbeaux, professeur d'arts plastiques en GS, ne sera pas en mesure d'être présente lors de cette rencontre, pour des raisons d'ordre personnel.

Votre présence est fort requise sans votre enfant qu'il vous est strictement interdit de ramener avec vous, l'objectif de ces entretiens étant de s'entraider pour une meilleure collaboration, visant le bien-être et l'épanouissement de votre enfant, tant au niveau académique que social ou personnel. Il est à noter que l'entrevue avec chacun des professeurs ne doit pas dépasser les **cinq minutes**, afin de donner à ces derniers la chance de rencontrer tous les parents.

Veillez trouver, en pièce jointe, les tableaux qui détaillent l'organisation de cette soirée-rencontre pour toutes les classes de PS, MS et GS. Nous vous prions de bien vouloir les imprimer et de les avoir sur vous lors de cette soirée-rencontre, afin d'en faciliter l'organisation et vos passages chez les différents professeurs.

Par ailleurs, vous êtes priés d'être ponctuels et de ne pas retenir les éducatrices ou la responsable du cycle au-delà de 18h, puisqu'il vous est possible tout au long de l'année de vous entretenir individuellement avec les enseignants et la responsable, selon les heures de rendez-vous communiquées à la rentrée. Vous êtes également priés de ne pas retenir Mme Mireille FARHAT, la responsable du cycle, au-delà de 18h, car un rendez-vous vous sera fixé avec elle d'ici Noël, au besoin, suite au conseil des classes.

Merci de votre collaboration.

Mireille Dib Farhat
Responsable pédagogique

Grundstufe
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 26. November 2018
Ref.: Péd. 119/18-19

Liebe Eltern,

wie wir Ihnen bereits mitgeteilt haben, findet **am Freitag, dem 7. Dezember 2018, von 16 Uhr bis 18 Uhr** ein Elternabend für den KG1, KG2 und die Vorschule statt. **Die Gespräche finden in jeweils einem Klassenzimmer des Kindergartens statt. Jede Lehrkraft empfängt die Eltern eines Kindes. Anschließend kann mit der nächsten Lehrkraft gesprochen werden. Auf diese Weise erfolgt eine Rotation.** Frau Marinella Herbeaux, Kunstlehrerin in der Vorschule, wird aus persönlichen Gründen leider nicht beim Elternabend anwesend sein.

Wir bitten sehr um Ihre Anwesenheit. Es ist allerdings nicht gestattet, dass Ihre Kinder zum Elternabend mitkommen. Ziel des Elternabends ist es, dass eine gemeinsame Zusammenarbeit im schulischen, sozialen und persönlichen Bereich zwischen Lehrern und Eltern besprochen wird. Bitte beachten Sie, dass die Gespräche nicht länger als **5 Minuten** dauern dürfen, damit alle Eltern mit den Lehrkräften sprechen können.

Im Anhang finden Sie die Übersicht hinsichtlich der Organisation der Gespräche. Bitte bringen Sie die Übersicht zum Elternabend mit, damit Sie wissen, wo Sie die jeweiligen Lehrkräfte des KG1, KG2 und der Vorschule finden.

Bitte seien Sie pünktlich und beenden Sie die Gespräche mit den Lehrkräften und der Pädagogischen Leiterin um 18 Uhr. Sie können gerne jederzeit einen ausführlichen Gesprächstermin mit den Lehrkräften oder der Pädagogischen Leiterin vereinbaren. Die möglichen Gesprächstermine haben wir Ihnen zu Beginn des Schuljahres als Übersicht zukommen lassen. Darüber hinaus wird Frau Mireille Dib Farhat infolge der Klassenkonferenzen (bei Bedarf) noch vor den Weihnachtsferien einen Termin mit Ihnen vereinbaren.

Vielen Dank für Ihre Zusammenarbeit.

Mireille Dib Farhat
Pädagogische Leiterin

Organisation de la soirée-rencontre
Vendredi 7 décembre 2018
De 16h à 18h

Éducatrice	Salle	Discipline
Rez-de-chaussée		
Sara GHANEM Nadine MOUSSA	PS A	Titulaire et assistante de classe
Aline SALAMEH Chloé KREIDY	PS B	Titulaire et assistante de classe
Saria DAOUD Stéphanie MANSOUR	PS C	Titulaire et assistante de classe
Nermine NOHRA Léonie BALLANE	TPS	Titulaire et assistante de classe
Danielle GHAZIRI	Bureau de la réception	Éducatrice de la langue allemande pour les PS
Danielle DJOULFANIAN Hannaa HADDAD	MS A	Titulaire et assistante de classe
Ayda AWAD Rym NASSAR	MS B	Titulaire et assistante de classe
Mireille HOMSANI Georgette AZAR	MS C	Titulaire et assistante de classe
Jihane AOUN Tatiana YOUNESS	MS D	Titulaire et assistante de classe
Juliette MAATOUK	Bureau de la standardiste	Éducatrice de la langue allemande pour les MS
Daniella EL-DICK	Bureau de la surveillante	Surveillante
Mireille FARHAT	Bureau de la responsable	Responsable du cycle
1^{er} étage		
Rita KHOUEIRY	GS A	Titulaire de classe
Carole SAGHBINI	GS B	Titulaire de classe
Micheline AKIKI	GS C	Titulaire de classe
Murielle MAHFOUZ	GS D	Titulaire de classe

Dina SCHALABI	CP C	Éducatrice de la langue allemande
Chirine ABI NADER	CP A	Éducatrice de la langue arabe pour les GS A, B et C
Jocelyne RIZKALLAH	CP B	Éducatrice de langue arabe pour les PS, MS et GS D
Cynthia ABI NAKHOUL	CE1 A	Éducatrice de psychomotricité pour les PS, MS et GS
Marinella HERBEAUX	CE1 B	Éducatrice des arts plastiques GS
Nathalia TETS	CE1 C	Éducatrice d'EPS pour la GS
Lili JABRE	Bureau de coordination	Éducatrice de la musique